

Wir sind umgezogen.

Unsere neue Office ist jetzt im
Regina Pharmacy Store
1719 Scarth Straße.

Unsere beiden Hauptarten
Banff Hard Kohle
in Weagen für alle Zwecke.

Banff Briquettes
die Ideal-Kohle für die Küche.

Whitmore Bros.
General-Agenten für Sask.

Regina.

Unsere werthen Lesern zur Nachricht, daß sich unsere Geschäfts-Kaunne jetzt in der Northern Post, Scarth Straße, in Zimmer 104 zu ebener Erde befinden und werden wir uns freuen, unsere Freunde nunmehr dort recht oft begrüßen zu können.

Saskatoon Courier Publ. Co.
Bei Herrn und Frau Philip Gresh, North Hill, wurde letzte Woche ein kleines Töchterchen geboren. Mutter und Kind befinden sich den Umständen gemäß wohl. Der Courier gratuliert!

Einzig wurden einige Pfeiffer von Süden zu Straßen von 1 bis 3 Dollars verurteilt, weil sie ihre Pfeiffer frei im Stadtgebiet hatten herumlaufen lassen. Das ist recht so. Ordnung muß sein und ist die erste Bürgerpflicht. Wir möchten bei dieser Gelegenheit die Bewohner von Germanston darauf hinweisen, daß es nicht nur gegen das Gesetz, sondern auch gegen jede Vernunft und jeden Anstand ist, die Straße zu verunreinigen zu lassen, doch nie in den Gärten anderer Leute Schaden anrichten. Ein Deutscher der Stadt sollte uns mit, daß füglich ein Stück Vieh seinen Garten räumlich habe. Schönen Garten, Stablkühe, ferner Hühner u. s. w. hat das Vieh ihm zuzutreiben und zu verkaufen. Er berechnet seinen pekuniären Verlust auf mindestens 10 bis 12 Dollars. Ähnlich ist es an anderen Gegenden. Es ist eine Schande, daß Leute so wenig um das Eigentum anderer Leute geben. Hoffentlich wird das schuldige Vieh und der schuldige Pfeiffer ausgehoben, damit er zum Schadenerlag herangezogen werden kann.

Die Weingmann Piano Co. ist jetzt aus dem alten Gebäude an der Summit Straße in ihr neues schönes Gebäude an Scarth Straße übergehoben.

In der letzten Juni-Woche wurden in der ganzen Provinz die Department Examina abgehalten und berechtigt die Pflanzung zum Beruf der Normallehrer. Es ist uns sehr angenehm, mitteilen zu können, daß unter denen, die das Examen bestanden, sich auch eine Anzahl deutscher Studier aus Regina befinden. Diese sind von Herrn Krizipal V. Kramer von der Reginaer Grattionschule vorbereitet worden und kann Herr Kramer sich mit den Eltern der betreffenden Kinder über den schönen Erfolg von Herzen freuen. Von den dreizehn, die zum Examen zugelassen wurden, passierten 11, und es ist möglich, daß noch einer durchkommen wird. Die Namen dieser, die das Examen bestanden, sind folgende: Rosie Park, Adam Dell, Maggie Schumann, Josef Schumann, Alexander Schumann, Alara Kramer, Edelweiser Kramer, Alara Niederstadt, Edward Reinaländer, Martin Seibel, Josef Weber. Die vom Schulvorsteher Murbin ausgelassene Silberne Medaille wurde von Maggie Schumann gewonnen. Besonders erwähnenswert ist dies Ergebnis, weil es dazu beitragen wird, bald den Mangel an deutschen Lehrkräften abhilfe zu schaffen. Wir wünschen Herrn Kramer und allen, die an dieser für die Deutschen wichtigen Sache mitarbeiten, auch weiterhin beste Erfolge.

An unsere Reginaer Leser!
Da wir von nächster Woche ab die Zeitung unseren Lesern durch besonderen Boten ins Haus schicken werden, bitten wir nochmals dringend alle diejenigen, deren Straße und Hausnummer wir noch nicht haben, uns dies sofort mitzuteilen. Wer seine Adresse nicht bis Montag den 2. August mitgeteilt hat, muß seine Zeitung dann von der Postoffice abholen.
Sask. Courier Publ. Co.

Von Herrn Pastor Schmidt wurden kürzlich getauft: Albert Georg, ein Sohn von Jakob und Anna Martin, hierelbst. Das Kleine war erheblich krank, ist jetzt aber wieder besser. Ferner Herrn Friedrich, ein Sohn von Reinhold und Uta Geisel.

Am Montag herrschte ziemlich Erregung in der Stadt, weil der Oberstabsarzt der Weingmann Piano Co., Herr Corbeau, mit seinen zwei Kindern, 3 und 5 Jahre alten Kindern vermißt wurde. Er war Sonntag Nachmittag mit ihnen ausgefahren und seine Frau erwartete ihn zum Abend wieder zurück. Da er jedoch nicht auf der Bildfläche erschien, befürchtete man, daß ihm ein Unglück geschehen sei. Zu der Sonntag Nacht und Montag Morgen begaben sich darum Perittene Polizisten und Bürger der Stadt auf die Suche nach dem Vermissten. Doch fand man ihn nicht. Herr Corbeau war während dessen mit seinen beiden Kindern wohl und munter in seiner Cottage am Long Lake. In Graham ging er zu der Pearson Land Co. und hinterließ dort eine Telefonbestellung für seine Frau. Dann begab er sich an den See. Die Postkutsche wurde aber nicht nach Regina telephoniert und so kam es, daß man hier im Dunkeln schwebte. Besonders die Frau ängstigte sich sehr, da sie das Schicksal befürchtete. Im Verlauf des Montags erhielt Corbeau die Nachricht am Longlake, daß man ihn in Regina habe und er begab sich sofort auf die Heimreise. Abends kam er gesund und munter mit seinen Kindern per Eisenbahn hier an. Die nächtliche Feuerprobe eines langen Alarms als verabschiedetes Zeichen, daß der Vermisste aufgefunden sei. Und so was kann entstehen, wenn eine kleine Telefonbestellung nicht übermittelt wird.

Am Dienstag Morgen starb die noch junge Frau des Herrn Keenen, der von Peter Knoll & Sohn angestellt ist, an den Folgen einer Operation in Verbindung mit einer Fehlgeburt. Die Familie kam im letzten Winter von South Ca Appelle. Die Operation wurde von Dr. Keel unter Assistenz eines weiteren Arztes, Dr. Thomson, vollzogen. Unser herzlichstes Beileid!

Peter King stand letzte Woche vor dem Polizeirichter unter der Anklage, einen Polizisten in Guelph, dem gelegentlich eines Tanzes in Germanston am 10. Juli tödlich angegriffen zu haben. King behauptete, er habe nicht gewußt, daß der Angegriffene ein Sicherheitswachter sei, als er sich in einen Streit einmischte und etwas groß und störrisch wurde. Der Angeklagte wurde zu 10 Dollars Strafe und \$7.70 Kosten verurteilt.

Gelegentlich einer Spezialversammlung des Stadtrats letzte Woche kam ein Brief des Vize-Präsidenten und allgemeinen Geschäftsführers der Grand Trunk Eisenbahn, E. J. Chamoclain, zur Verlesung, in welchem der Herr sich dagegen erklärt, daß Stanley Park der C. P. R. zur Errichtung eines gemeinsamen Bahnhofs überlassen werde. Herr Chamoclain vertritt in dem Schreiben den Standpunkt, daß der Park einer „Union Station Company“ überlassen werde und daß die drei Eisenbahnen, die Grand Trunk, die C. P. R. und C. N. W. Platz und Bahnhof zu gleichen Teilen besitzen und jede Bahn ein Drittel der Kosten des Bahnhofs zu zahlen hätte, welcher Standpunkt unserer Meinung nach vernünftig und richtig ist. Das Schreiben wurde dem zuständigen Komitee übergeben.

Der Schulrat Board erhielt einen Scheck von der Provinzial-Regierung in Höhe von \$2,858.75 aus dem Ertrags-Einkommen Fonds.

Das Feuer, Licht- und Wasser Komitee empfahl die Anschaffung weiterer Maschinen im Werte von ungefähr 21,000 Dollars.

Am letzten Montag wurden bei Anwesenheit Herr Louis Widler von Steinbach, Man. und Hrl. Mathilde Puffalt von Wender durch Herrn Pastor S. Schmidt von Regina getauft. Wir wünschen dem jungen Paare Glück und Segen!

Kirchliche Nachrichten.

St. Mary's (römisch-katholische Kirche). Gottesdienst mit deutscher Predigt jeden Sonntag früh 9 1/2 Uhr und Abends 4 Uhr.

Am nächsten Sonntag findet kein Gottesdienst in der lutherischen Kirche hierelbst statt.

Herr Pastor S. Schmidt wird am nächsten Sonntag Vormittag Gottesdienst in Chamberlain halten. Am Dienstag den 17. Nachmittags 2 Uhr bei Tischen.

Herr Kandidat J. Tene wird am Sonntag den 15. August Vormittags in Davin Gottesdienst abhalten.

Geburten, Hochzeiten und Todesfälle müssen bei McCallum, Scarth Str., im Middleborough Block, Whitworth's Office, angemeldet werden.

Am Montag den 16. August Abends 8 Uhr wird der Jungfrauenverein eine Theatervorstellung geben in der Halle der St. Mary's Schule. Zur Aufführung kommen „Das Volk in der Trübsal“ und „Eine Ferienreise“, abwechselnd mit verschiedenen mehrstimmigen Gesängen des Jungfrauenvereins. Nach den Vorbereitungen zu urteilen, werden uns die Bereizungsfrauen einen angenehmen Abend bereiten. Eintritt für Erwachsene 25 Cts., für Kinder 15 Cts. Jedermanno komme und belohne mit seiner Gegenwart die Aufregungen der braven Mädchen.

Deutscher Verein Germania.
Die nächste geschäftliche Versammlung des deutschen Vereins Germania findet am Donnerstag Abend in der Vereinshalle an Selzer Straße statt. Alle Mitglieder werden gebeten zu erscheinen. Alle Deutschen, die sich für die Vereinsangelegenheiten interessieren, sind herzlich willkommen.

Freier Zeit von Saskatoon und Premier Minister von Alberta haben an Sir Wilfrid Laurier eine Einladung ergehen lassen, den Gasten zu den neuen Parlamentsgebäuden zu legen. Man hofft, daß Premier Laurier die Einladung annehmen wird.

Am Sonntag kam Don. Sidner Nisler, der canadische Landwirtschafts-Minister, und sein Privatsekretär von Indian Head in Regina an. Er begab sich am Montag nach Notthern zur Inspektion der Verleumdung und begab sich am Dienstag nach Moose Jaw zur Eröffnung der Ausstellung.

Der Cole Bros. Circus, der am Montag in der Stadt war, hatte am Abend ein sehr beachtliches Haus und war wohl jedermann mit dem Gelingen aufs höchste zufriedenstellen.

Den Mitgliedern und Freunden der deutschen Aufstellungsgesellschaft wird hiermit bekannt gemacht, daß Mittwoch den 18. August, Abends 8 Uhr, eine Versammlung stattfindet, wozu jeder deutsche Arbeiter und Deutscher in der Stadt, der sich für die Vereinigung interessiert, eingeladen wird. Versammlungsort: die Office der D. M. V., Scarth St. 1713.
Ernst Diebue,
Sekretär.

Nächsten Sonntag, 15. August, den Fette Maria Simmelstift, wird die neue Vereinsfabrik des deutschen fath. Jungfrauenvereins feierlich eingeweiht. Die Feier findet statt des Morgens beim Souper.

Sued Afrika Scrip zu verkaufen.

Preis 540 Dollars.
Dies ist ein Spottpreis und sollten sie sofort schreiben oder vorsprechen bei
Caldwell & Co.,
20, Str. & 2. Ave.
Saskatoon, Sask.

Gelegenheit.

Ich stelle mein erstklassiges Pferd, zusammen mit Geschir und Bugen mit Gummiriemen, zum sofortigen Verkauf unter günstigen Bedingungen.
Frank W. Schädler,
419 Ave. B, Ecke D, Str.,
Saskatoon, Sask.

L. A. Rounding

Real Estate Agent.
Gesucht mehrere gute Farmen gegen Städteigentum zu verkaufen. Kaufkontrakte werden gegen Bar gekauft. Sendet sofort Einzelheiten, oder lacht mich auf über Engel's Schulden.
Scarth Strasse No. 1721

Zu verkaufen:
2 Süd-Afrika Scrips. Titel garantiert und in Ottawa eingetragen. Preis \$800.00. Scrips werden selten. Kauft, ehe sie teurer werden.
James J. Brown, Box 107, Regina.

Marktbericht vom 10. August.

Weizen:	
No. 3 Northern	106c
No. 4	104c
Hafer	37c
Rüben, per Pfund	8c
Schweine, lbd. per Pfd.	6c
Schweine, geschl. per Pfd.	8 1/2c
Rinder, prima Qualität	3c
Schafe, lbd. per Pfd.	5 1/2c
Hühner, per Pfd.	13c
Eier, per Duzend	12c
Cier, per Duzend	20c
Butter, per Pfund	18-22c
je nach Qualität.	

The Regina Trading Co.'s Ladenneuigkeiten.

Halbjährlicher, vollständiger Kehraus = Verkauf!

Dauert noch bis Samstag, den 14. August.

Kehraus = Bargains fließen in stetigen Strom hinaus.

Mit unwiderstehlicher Kraft treibt der Kehraus-Verkauf die Flut der Käufer in diesen Laden. In unverminderter Größe geht der Strom der Pakete hinaus. Das Ereignis hat die Kauflust in einer Weise angeregt, die die Wertschätzung unseres kaufenden Publikums voll zur Geltung bringt.

Wir sind nun dabei, unser Hausreinigungswerk für den Herbst zu beenden. Wenn Sie, verehrte Hausfrau, „Großes Reinemachen“ haben, wollen Sie alles Unnötige, was Ihre Arbeit zum Vorschein bringt, los werden. Bei uns ist es genau so, nur mit einem kleinen Unterschied. Unsere unnötigen Sachen sind wertvoll und nützlich. Trotzdem sind sie uns aber im Wege. Deswegen bringen wir sie auch ohne Umstände hinaus und zwar auf folgende Art und Weise:

Ein grosser "Snap" in **Erstklassigen Anzügen**
Regulär \$20 bis \$25
Kehraus-Verkaufspreis \$12.95

Nur eine beschränkte Anzahl von diesen. Es sind Ueberbleibsel von unserem regulären Lager. Schöne graue Cheviots und gemischte Zwirne. Alles neue Muster. Größen 36 bis 40. Regulär \$20 bis \$25. Kehraus-Verkaufspreis \$12.95

50c und 60c Männermägen 25c.
Diese sind angebrochene Vorräte unseres regulären Lagers. Kehraus-Verkaufspreis 25c

Fantastische Herren Waschwesfen \$1.00.
Alle unsere fantastische Herren Waschwesfen müssen gehen. Sie können sich von unserem Lager aussuchen. Werte bis zu 2.00 für \$1.00
Note.—Jeder Anzug in unserem Lager wird mit 20 Prozent Abschlag verkauft so lange dieser Verkauf dauert. Wir tun dies, um alle Sommerfächer los zu werden. Wir müssen mehr Platz haben. Die Herbstfächer klopfen an die Tür.



Kehraus-Verkauf
— in der —
Kleiderstoff-Abteilung.

25 fantastische Zwirn-Kleiderstoffe, reinwollene, in Würfeln und Streifen, sind alle in unserem Schaufenster ausgestellt. Regulär ist der Preis von \$10 bis \$15.00.
Kehraus-Verkaufspreis \$5.00

1000 yards Taft-Band.
In allen Farben. Regulärer Preis ist 15c und 20c d. v.
Kehraus-Verkaufspreis 9 1/2c

500 yards Dresden Band.
In einigen sehr schönen Mustern. Werden regulär mit 35c und 40c die yard verkauft.
Unser Kehraus-Verkaufspreis ist 20c

50 Leinen Tafeltücher,
8x10 und 8x12, regulär mit \$2 verkauft.
Kehraus-Verkaufspreis \$1.25

„Snaps“ in Handtüchern.
Kehraus-Verkaufspreis 25c das Paar.


Eisenwaren-Department.
Noch eine Herabsetzung in Stahl-Kochöfen.



Unser No. 199-16 Dr. Ford Chancellor Stahl-Kochöfen, ein 4 Koch-Kochöfen, hat 16 Zoll Backöfen, Wärmefasten und großes Kupfer-Wasser-Reservoir oder Wasserfront. Regulärer Preis \$55, jetzt \$43.00

Unser No. 199-20 Dr. Ford Chancellor Stahlöfen, ein 6-Koch-Kochöfen, hat 20 Zoll Backöfen, hohen Wärmefasten und großes Wasser-Reservoir oder Wasserfront. Regulärer Preis \$58, jetzt \$46.00

Jetzt habt Ihr Gelegenheit, für billiges Geld einen erstklassigen Kochöfen zu kaufen. Wir haben Hunderte dieser Öfen verkauft und jeder ist garantiert, zu befriedigen oder das Geld wird zurückgezahlt.



Agenten:
Peart Bros.
Hardware
Comp. Limited
Regina, Sask.

The Regina Trading Co., Ltd.
West-Canadas groesster Laden.